



# Gemeinsamer Transparenztext



رَبَّال

Aa

A



lingoking



# Gemeinsamer Transparenztext

Sie sehen den gemeinsamen Transparenztext der Verarbeitung(en).  
Angezeigt werden die Verfahren für das Unternehmen „lingoking GmbH“.  
Dieses Dokument wurde am 19.05.2018 erzeugt.

## Dieses Dokument ist wie folgt aufgebaut:

<b>1.) Allgemeine Informationen .....</b>	<b>2</b>
1.1 Mengengerüst .....	3
1.2 Betroffene Personen (-Kategorien) .....	3
1.3 Liste der eingesetzten Verarbeitungen .....	3
<b>2.) Transparenztexte .....</b>	<b>5</b>
lingoking GmbH .....	6
Auftragsabwicklung .....	6
Bewerbung .....	7
Bonitätsprüfung.....	12
Buchhaltung .....	15
E-Mail Server .....	18
Kontaktformular auf Website .....	21
Kundenmanagement (CRM) .....	24
Lieferanten-Management .....	27
Newsletter .....	30
Office-Programm .....	33
Personalverwaltung.....	36
Webshop .....	40
Website .....	43

# 1.) Allgemeine Informationen

Die folgenden Informationen sind von übergeordnetem Charakter und gehören nicht direkt zu den Verfahrensverzeichnis.

## 1.1 Mengengerüst

Wie umfangreich ist die Datenschutzdokumentation? Der Datenschutz erstreckt sich über verschiedene Verfahren, Akten, Übermittlungen und Auftragsdatenverarbeitungen.

- 13 Verfahren  
(davon 1 Abrufverfahren)
- 4 Übermittlungen
- 8 Auftragsdatenverarbeitungen

## 1.2 Betroffene Personen (-Kategorien)

Die folgenden 8 Personengruppen sind von den Verfahren betroffen:

- Beschäftigte
- Bewerber auf Beschäftigungsverhältnis
- Dienstleister (freiberufliche Übersetzer und Dolmetscher)
- E-Mail-Nutzer
- Interessenten
- Kunden
- Lieferanten
- Website-Besucher

## 1.3 Liste der eingesetzten Verarbeitungen

Es liegen 13 Verarbeitungen vor. Für eine bessere Übersicht werden die Verfahren hier im Inhaltsverzeichnis nach den Verarbeitungs-Kategorie gruppiert angezeigt.

### Adressen, Werbung, Auskunft

- Werbung
- Allgemein
  - Newsletter

## Internet

Webseite Allgemein

- Kontaktformular auf Website
- Webshop
- Website

## Kunden

Allgemein Kundenbeziehungsmanagement (CRM)

- Kundenmanagement (CRM) Vertragsanbahnung und -Abwicklung
- Auftragsabwicklung
- Bonitätsprüfung

## Lieferanten

Allgemein Beschaffungswesen

- Lieferanten-Management

## Personal

Bewerber

Beschaffung

- Bewerbung

Mitarbeiter

Verwaltung

- Personalverwaltung

## Sonstiges

Allgemein

Buchhaltung allgemein

- Buchhaltung

Sonstiges

- E-Mail Server
- Office-Programm

## 2.) TRANSPARENZTEXTE

Die folgenden Transparenztexte sollen alle Auskunfts- bzw. Informationspflichten erfüllen. Dieser gemeinsame Transparenztext fasst alle Angaben zusammen, die durch die „Informations-“ Pflichten von Artikel 13 DS-GVO, Artikel 14 DS-GVO, Artikel 15 DS-GVO, Artikel 26 DS-GVO und Artikel 30 DS-GVO, gefordert sind.

### **Name und Anschrift der verantwortlichen Stelle**

lingoking GmbH  
Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Fax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

**Rechtlicher Ansprechpartner:** Nils Mahler

### **Datenschutzbeauftragter:**

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

Stand der Daten: 2.03.2023

(an diesem Tag wurde die letzte Änderung durchgeführt).

## Auftragsabwicklung

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Übersetzungs- und Dolmetschaufträge der Firmen- und Privatkunden abwickeln

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

- o Einwilligung (gemäß Artikel 6 (1a) DS-GVO)
- o Vertrag (gemäß Artikel 6 (1b) DS-GVO)

### 5. Gibt es gesetzliche oder vertragliche Notwendigkeiten?

#### Was würde folgen, wenn Sie Ihre Daten nicht bereitstellen würden? (Siehe Artikel 13 (2e) DS- GVO)

Ohne die Daten kann der Vertrag mit dem Kunden nicht erfüllt werden.

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Projektmanagement; Buchhaltung; Geschäftsführung; Vertrieb; EDV- Dienstleister;  
Steuerberater; Vertriebs-Dienstleister

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

- o 10 Jahre – Jahresabschlüsse, Eröffnungsbilanzen, Handels- und Geschäftsbücher, Aufzeichnungen, Arbeitsanweisungen, Organisationsunterlagen, Rechnungen
- o Jahre – Handels- und Geschäftsbriefe sowie für sonstige Unterlagen (HGB, BGB), Buchungsbelege (HGB, AO, EStG, KStG, GewSTG, UStG, AktG, GmbHG, GenG)
- o Vertragsende

#### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- Log-Daten beziehen sich auf den Login auf unserer Online-Plattform (mit E-Mail-Adresse und Passwort). Dort können sich sowohl Kunden als auch Freiberufler (Übersetzer und Dolmetscher) anmelden und ihre Aufträge sowie ihr Online-Profil verwalten.
- Bank- und Kreditkartendaten
- E-Mail (Datum, Empfänger, Text, Anhänge)
- Inhaltsdaten (Texteingaben, Fotografien, Videos)
- Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- Logdaten (technischer Art)
- Vertragsdaten

#### 9. Welche Personen sind betroffen?

- Kunden
- Interessenten
- Website-Besucher

#### 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

- Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden
- Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### **15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### **16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### **17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)**

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser sehr kompetenter betrieblicher Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### **18. Daten-Erhebung durch Dritte**

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

#### **19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?**

##### **Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

#### **20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?**

##### **(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

#### **21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?**

##### **(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Bewerbung

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Bewerbungen auf Arbeitsplätze werden bearbeitet

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm,  
Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen,  
[lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Beschäftigungsverhältnis (§ 26 BDSG)

### 5. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Abteilungsleiter; Bereichsleiter; Geschäftsführung; Personalabteilung

### 6. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

Drei Monate; Beginn: Ab Erhebung der Daten

### 7. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

Bewerbungsdatum

### 8. Welche Personen sind betroffen?

Bewerber auf Beschäftigungsverhältnis

### 9. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

### 10. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 11. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 12. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 13. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS-GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 14. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

- ☐ Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 15. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 16. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten:  
Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht,  
Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de).  
Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### 17. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

**18. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?**

Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

**19. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?**

(Siehe Artikel 44 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

**20. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?**

(Siehe Artikel 26 DS-GVO)

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Bonitätsprüfung

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Risikominimierung der Zahlungsausfälle

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Vermeidung von zahlungsunfähigen Kunden

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Auskunftei; EDV-Dienstleister

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

- 1 Jahr
- Erhebung

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- Scoring- und Bonitätsdaten

### 9. Welche Personen sind betroffen

- Kunden
- Interessenten

### 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie ggf. Ihre Einwilligung widerrufen haben bzw. es keine andere Rechtsgrundlage (mehr) gibt, (c) Sie zurecht Widerprochen haben, (d) die Daten zu Unrecht verarbeitet wurden, (e) die Löschung gesetzlich geboten ist, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde.

Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht,  
Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 98153 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de).

Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte(r) kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

### 18. Daten-Erhebung durch Dritte

Kauf bei Heidelpay

19. Findet **Profiling** statt? Werden **persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?**

**Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

20. **Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?**

**(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

21. **Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?**

**(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Buchhaltung

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Dokumentation der Lage des Unternehmens und einzelner Geschäftsvorfälle. Kontrolle und Abwicklung von Ein-/ Ausgangsrechnungen, Überwachung von Zahlungen, Bearbeitung von Kontoauszügen, Erstattung von Reise- und Übernachtungskosten

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

- o § 238 HGB (Buchführungspflicht).
- o Beschäftigungsverhältnis (§ 26 BDSG)
- o gesetzliche Notwendigkeit

### 5. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Abteilungsleiter / Bereichsleiter; Buchhaltung; Geschäftsführung; Steuerberater

### 6. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

- o 6 Jahre für Handelsbriefe, sonst 10 Jahre gemäß § 257 HGB
- o Erhebung

### 7. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o Daten zu Reise- und Übernachtungskosten
- o Bank- und Kreditkartendaten
- o Belege (Rechnungen, Gutschriften, Mahnungen, Reisekosten ...)
- o Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- o Lohn-/ Gehaltsdaten
- o Sozialversicherungsdaten
- o Vertragsdaten
- o Zahlungsverkehr-Daten

#### 8. Welche Personen sind betroffen?

- o Beschäftigte
- o Kunden
- o Lieferanten

#### 9. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### 10. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 11. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 12. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 13. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 14. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 15. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 16. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde.

Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de).

Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### 17. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

#### 18. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?

##### Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

#### 19. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?

##### (Siehe Artikel 44 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

#### 20. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?

##### (Siehe Artikel 26 DS-GVO)

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## E-Mail Server

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

E-Mails senden und empfangen

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Allgemein notwendige Maßnahmen zur betrieblichen Organisation

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Beschäftigte, die mit E-Mails arbeiten; EDV-Dienstleister

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

Nach den gesetzlichen Lösch- und Aufbewahrungsfristen. >>> (Abgeschlossene Bewerbung, steuerrechtlich relevante Korrespondenz)

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

E-Mail (Datum, Empfänger, Text, Anhänge)

### 9. Welche Personen sind betroffen?

E-Mail-Nutzer

### 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

### 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

- ☐ Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de).

Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### 18. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

**19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?  
Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?  
(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?  
(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Kontaktformular auf Website

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Websitebesucher können Kontakt mit dem Unternehmen aufnehmen

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche?

(Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO) Bedarfsgerechte Gestaltung der Website

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Vertrieb; EDV-Dienstleister

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

3 Monate, sofern die E-Mail nicht z.B. zur Durchführung eines Vertragsverhältnisses benötigt wird.

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o Nutzungsdaten (Datum und Art der Nutzung)
- o Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)

### 9. Welche Personen sind betroffen?

Website-Besucher

### 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

### 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

- ☐ Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de).

Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### 18. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

**19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?  
Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?  
(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?  
(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Kundenmanagement (CRM)

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Umfassende Verwaltung von Kunden (Kundengewinnung und -bindung)

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH, Unterer Sand 9,  
94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Recht auf Kundengewinnung und -Bindung

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Kundenbetreuer; Vertrieb; EDV-Dienstleister; Steuerberater

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

Dauer des Vertragsverhältnisses, längere Speicherdauern nach Einwilligung

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o Bank- und Kreditkartendaten
- o E-Mail (Datum, Empfänger, Text, Anhänge)
- o Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- o Nutzungsdaten (Interessen, besuchte Webseiten, Kaufverhalten, Zugriffsdaten)
- o Vertragsdaten

### 9. Welche Personen sind betroffen?

- o Kunden
- o Interessenten

#### **10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### **11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)**

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### **12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widerspruch, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### **13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### **14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)**

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### **15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### **16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### **17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)**

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser sehr kompetenter betrieblicher Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

### 18. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

### 19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?

#### Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

### 20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?

#### (Siehe Artikel 44 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

### 21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?

#### (Siehe Artikel 26 DS-GVO)

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Lieferanten-Management

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Dokumentation der Dienstleister zwecks Qualitätsdokumentation

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Allgemein notwendige Maßnahmen zur betrieblichen Organisation

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Projektmanagement

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

- Drei Jahre nach Vertragsende
- Vertragsende

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- Qualitätsdaten (Rankingsystem 1-5)
- Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)

### 9. Welche Personen sind betroffen?

- Dienstleister (freiberufliche Übersetzer und Dolmetscher)
- Lieferanten

### 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

### 18. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

### 19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?

#### Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

### 20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?

#### (Siehe Artikel 44 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

### 21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?

#### (Siehe Artikel 26 DS-GVO)

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Newsletter

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Versendung eines Newsletters

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Recht auf Werbung (siehe Erwägungsgrund 47 DS-GVO)

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Vertrieb; EDV-Dienstleister

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

Drei Jahre ab Widerspruch des Betroffenen

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o An- und Abmeldung von Newsletter
- o E-Mail (Datum, Empfänger, Text, Anhänge)

### 9. Welche Personen sind betroffen?

- o Kunden
- o Interessenten

### 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht widersprochen, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS-GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de).

Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### **18. Daten-Erhebung durch Dritte**

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

#### **19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?**

##### **Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

#### **20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?**

##### **(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Australien (Die betroffenen Personen haben eine (nachweisbare) Einwilligung in diese Drittland-Datenweitergabe erteilt. Siehe Artikel 49 (1a) DS-GVO.)

#### **21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?**

##### **(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Office-Programm

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Office-Funktionalität für innerbetriebliche Zwecke

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Allgemein notwendige Maßnahmen zur betrieblichen Organisation

### 6. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Beschäftigte, die mit dem Officeprogramm arbeiten; EDV-Dienstleister

### 7. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

- o 10 Jahre – Jahresabschlüsse, Eröffnungsbilanzen, Handels- und Geschäftsbücher, Aufzeichnungen, Arbeitsanweisungen, Organisationsunterlagen, Rechnungen
- o 6 Jahre – Handels- und Geschäftsbriefe sowie für sonstige Unterlagen (HGB o BGB), Buchungsbelege (HGB, AO, EStG, KStG, GewSTG, UStG, AktG, GmbHG, GenG)
- o 3 Jahre (allg. Verjährungsfrist gemäß § 195 BGB)

### 8. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o E-Mail (Datum, Empfänger, Text, Anhänge)
- o Kalenderdaten
- o Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- o Korrespondenzen
- o Projekt-Daten

## 9. Welche Personen sind betroffen?

Beschäftigte

## 10. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

## 11. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

## 12. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern (a) die Daten nicht mehr notwendig sind, (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr), (c) Sie haben zurecht Widerspruch, (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten, (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

## 13. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten, (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen, (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden, (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

## 14. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

## 15. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

## 16. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben, (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch v erlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

### **17. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)**

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

### **18. Daten-Erhebung durch Dritte**

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

### **19. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt? Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

### **20. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)? (Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

### **21. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“? (Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Personalverwaltung

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Lohn- und Gehaltsabrechnungen, Melden von Sozialvers.-Beiträgen und Steuern, Arbeitszeit- und Einsatzplanung des Personals, Aus- und Weiterbildung, Zielvereinbarungen für Bonuszahlungen, Aufbewahrung und Führung der Personalunterlagen (Akten), Betriebliches Eingliederungsmanagement, Fragebogen zur Erfassung der Mitarbeiterdaten, sonstige Personalverwaltung

### 2. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 3. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 4. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

- o Erlaubnis oder Anordnung einer anderen Rechtsvorschrift (Artikel 6 (1c) DS-GVO)
- o § 6 Abs. 2 ArbSchG („Unfälle in seinem Betrieb, bei denen ein Beschäftigter getötet oder so verletzt wird, dass er stirbt oder für mehr als drei Tage völlig oder teilweise arbeits- oder dienstunfähig wird, hat der Arbeitgeber zu erfassen. GESETZLICHE\_VORSCHRIFT
- o § 193 (2) SGB VII (Pflicht zur Anzeige eines Versicherungsfalls durch die Unternehmer an Unfallversicherungsträger GESETZLICHE\_VORSCHRIFT: § 28 SGB IX (Stufenweise Wiedereingliederung), allerdings nur mit Einwilligung des Beschäftigten
- o Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS-GVO)
- o Beschäftigungsverhältnis (§ 26 BDSG)
- o gesetzliche Notwendigkeit
- o Vertrag (gemäß Artikel 6 (1b) DS-GVO)

### 5. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche? (Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO)

Pflicht zur Erfüllung rechtlicher Anforderungen

### 6. Gibt es gesetzliche oder vertragliche Notwendigkeiten?

#### Was würde folgen, wenn Sie Ihre Daten nicht bereitstellen würden? (Siehe Artikel 13 (2e) DS-GVO)

Ohne die Daten kann der Arbeits-Vertrag nicht erfüllt werden.

### 7. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Buchhaltung; Geschäftsführung; Personalabteilung; Berufsgenossenschaft; Krankenkasse; Steuerberater

### 8. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

- o 30 Jahre für gewisse Gesundheitsdaten, 10 Jahre bei steuerlicher Relevanz, 3 Jahre nach Ausscheiden aus dem Unternehmen (§195 BGB), 1 Jahr für Einsatzpläne, Ab Erhebung der Daten bzw. ab Vertragsende
- o 10 Jahre

### 9. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o Alles was sich in der Personalakte befindet, Daten aus dem Personal- Fragebogen, Daten in Lohn-, Urlaubs- und Krankheitsnachweisen, Daten in Abmahnungen,
- o Arbeitszeit, Fehlzeit, Krankheitszeit, Urlaubszeit
- o Betriebsunfall/Berufskrankheit
- o Bewerbungsdate
- o Gesundheits- und Krankheitsdaten
- o Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- o Lohn-/ Gehaltsdaten
- o Private Kontaktdaten der Beschäftigten
- o Sozialversicherungsdaten
- o Unfalldaten
- o Vertragsdaten
- o Zahlungsverkehr-Daten
- o Zielvereinbarungs-Daten

### 10. Welche Personen sind betroffen?

Beschäftigte

### 11. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

### 12. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

### 13. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern

- (a) die Daten nicht mehr notwendig sind,
- (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr),
- (c) Sie haben zurecht Widersprochen,
- (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet,
- (e) die Löschung ist gesetzlich geboten,
- (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen.

Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

### 14. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern

- (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten,
- (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen,
- (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden,
- (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

### 15. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS-GVO)

- Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

### 16. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

### 17. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern

- (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht,
- (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben,
- (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden.

Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

### 18. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

### 19. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

**20. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?  
Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**21. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?  
(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**22. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?  
(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Webshop

### 1. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Verkauf von Waren über einen Shop im Internet

### 1. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 2. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 2. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Vertrag (gemäß Artikel 6 (1b) DS-GVO)

### 3. Gibt es gesetzliche oder vertragliche Notwendigkeiten?

Was würde folgen, wenn Sie Ihre Daten nicht bereitstellen würden? (Siehe Artikel 13 (2e) DS-GVO)  
Ohne die Daten kann der Kauf-Vertrag nicht erfüllt werden.

### 4. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

Vertrieb; EDV-Dienstleister

### 5. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

§ 147 Abgabenordnung (alle steuerlich relevante Unterlagen müssen für 10 Jahre aufbewahrt werden)

### 6. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

- o Supportdaten (Telefon- und E-Mail-Support)
- o Nutzungsdaten (Datum und Art der Nutzung)
- o Bank- und Kreditkartendaten
- o Bestell- und Lieferdaten
- o Kontaktdaten (Name, Tel, E-Mail, Adresse, ...)
- o Logdaten (technischer Art)
- o Scoring- und Bonitätsdaten
- o Vertragsdaten

### 7. Welche Personen sind betroffen?

Interessenten

#### **8. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

#### **9. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)**

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### **10. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern

- (a) die Daten nicht mehr notwendig sind,
- (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr),
- (c) Sie haben zurecht Widersprochen,
- (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet,
- (e) die Löschung ist gesetzlich geboten,
- (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen.

Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### **11. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern

- (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten,
- (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen,
- (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden,
- (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### **12. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)**

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### **13. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### **14. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)**

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern

- (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht,
- (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben,
- (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden.

Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 15. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach, Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen, bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### 16. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

#### 17. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt? Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

#### 18. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)? (Siehe Artikel 44 DS-GVO)

Nein, dies findet nicht statt.

#### 19. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“? (Siehe Artikel 26 DS-GVO)

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

## Website

### 3. Was ist der Zweck dieser Verarbeitung?

Informationen zum Unternehmen im Internet publizieren

### 4. Wer ist für diese Verarbeitung verantwortlich?

lingoking GmbH  
Adresse: Gotzinger Str. 19, 81371 München  
Telefon: 089 41612200  
Telefax: 089 416122019  
Internet: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
E-Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)

### 5. Wer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter benannt? (Siehe Artikel 37 DS-GVO)

Jasmin Muhmenthal-Sturm, Datenbeschützerin Regina Stoiber GmbH,  
Unterer Sand 9, 94209 Regen, [lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de](mailto:lingoking.dsb@datenbeschuetzerin.de)

### 6. Was ist die rechtliche Grundlage? Warum ist diese Verarbeitung zulässig?

Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen (Artikel 6 (1f) DS- GVO)

### 7. Konkret welche „berechtigten Interessen“ verfolgt der Verantwortliche?

(Siehe Artikel 13 (1d) DS-GVO) Bedarfsgerechte Gestaltung der Website

### 8. Wer sind die zugriffsberechtigten Empfänger (sowohl intern, als auch extern)?

IT-Abteilung; EDV-Dienstleister

### 9. Wann werden die Daten wieder gelöscht?

1 Woche für Webserver-Logfiles, 30 Tage bei Cookies, die für Adroll (Retargeting) verwendet werden

### 10. Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?

Nutzungsdaten (Datum und Art der Nutzung)

### 11. Welche Personen sind betroffen?

Website-Besucher

### 12. Das Recht auf „Auskunft“ (siehe Artikel 15 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden Daten. Genau dies soll mit dem hier vorliegenden Dokument bestmöglich gewährleistet sein. Wenn Sie weitere Fragen haben, so können Sie uns natürlich gerne kontaktieren.

### 13. Das Recht auf „Berichtigung“ unrichtiger Daten (siehe Artikel 16 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf eine Berichtigung unrichtiger Daten. Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt zu uns auf.

#### 14. Das Recht auf „Löschung Ihrer Daten“ (siehe Artikel 17 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Löschung Ihrer Daten, sofern

- (a) die Daten nicht mehr notwendig sind,
- (b) Sie haben ggf. Ihre Einwilligung widerrufen bzw. es gibt keine andere Rechtsgrundlage (mehr),
- (c) Sie haben zurecht Widersprochen,
- (d) die Daten wurden zu Unrecht verarbeitet, (e) die Löschung ist gesetzlich geboten,
- (f) die Daten von Kindern stammen und gelöscht werden sollen.

Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 17 (2) DS-GVO möglicherweise nicht gelöscht werden kann/darf.

#### 15. Das Recht auf „Einschränkung der Verarbeitung“ (siehe Artikel 18 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf eine „Sperrung“ Ihrer Daten, sofern

- (a) Sie die Richtigkeit der Daten bestreiten,
- (b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie eine Löschung verneinen,
- (c) die Daten von uns nicht mehr benötigt werden,
- (d) Sie die Daten aber wegen Rechtsansprüchen noch benötigen.

#### 16. Das Recht auf „Widerspruch gegen die Verarbeitung“ (siehe Artikel 21 DS- GVO)

Sie haben das Recht der Verarbeitung zu widersprechen, sofern Gründe aus Ihrer BESONDEREN SITUATION dafür vorliegen. Unsererseits wird abgewogen, ob wir zwingende schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung haben.

#### 17. Das Recht auf „Widerruf von Einwilligungen“ (siehe Artikel 7 (3) DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Widerruf von Einwilligungen (sofern dies für die hier beschriebene Verarbeitung relevant ist). Der Widerruf gilt nur für die Zukunft.

#### 18. Das Recht auf „Datenübertragbarkeit“ (siehe Artikel 20 DS-GVO)

Sie haben ein Recht auf Aushändigung Ihrer Daten, sofern

- (a) die Rechtsgrundlage auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht,
- (b) Sie diese Daten eigenhändig zur Verfügung gestellt haben,
- (c) die Daten automatisiert verarbeitet werden. Sofern diese Voraussetzungen gegeben sind, so können Sie auch verlangen, dass wir die Daten an einen Empfänger Ihrer Wahl weitergeben.

#### 19. Das Recht auf „Beschwerde“ (siehe Artikel 77 DS-GVO)

Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Datenschutz- Aufsichtsbehörde. Die Kontaktdaten lauten:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 27, 91522 Ansbach,

Telefon: 0049 (0) 981 53 1300, [www.lida.bayern.de](http://www.lida.bayern.de). Gerne können Sie zuerst Kontakt zu uns aufnehmen,

bevor Sie sich bei der Aufsichtsbehörde melden; unser(e) sehr kompetente betriebliche

Datenschutzbeauftragte kümmert sich viel schneller und genauso gründlich um Ihr Anliegen. Falls wir Ihnen nicht weiterhelfen können, so können Sie sich anschließend immer noch an die Aufsichtsbehörde wenden.

#### 20. Daten-Erhebung durch Dritte

Nein, es werden keine Daten durch Dritte erhoben. Somit werden also sämtliche Daten durch uns selbst erfragt/erhoben.

**21. Findet Profiling statt? Werden persönliche Aspekte analysiert oder vorhergesagt?  
Findet eine automatisierte Einzelfall-Entscheidung statt? (Siehe Artikel 4 Nr. 4 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**22. Gibt es Daten-Transfers an Empfänger in Drittländern (also außerhalb der EU)?  
(Siehe Artikel 44 DS-GVO)**

Nein, dies findet nicht statt.

**23. Gibt es mehrere Verantwortliche im Sinne einer „gemeinsamen Verantwortlichkeit“?  
(Siehe Artikel 26 DS-GVO)**

Nein, es gibt nur den EINEN oben genannten Verantwortlichen.

# Hello lingoking, hello linguists ... LET'S CONNECT

FRAGEN ZUM KODEX?

FRAGEN ZUM THEMA ÜBERSETZUNGEN?



#wearelingoking

## PROJEKTMANAGEMENT

**Mail:** [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)  
**Telefon:** +49 (0) 89 416 12 20 - 0  
**linkedIn:** [linkedin.com/company/lingoking-gmbh](https://www.linkedin.com/company/lingoking-gmbh)

Jetzt Termin vereinbaren



## Jetzt lingoking Newsletter abonnieren

Los geht's



lingoking GmbH  
Gotzinger Straße 19  
81371 München  
[www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
DE273587900

Mail: [info@lingoking.com](mailto:info@lingoking.com)  
Phone: +49 89 416 12 20 - 0  
Fax: +49 89 416 12 20 - 19  
Web: [www.lingoking.com](http://www.lingoking.com)  
Social: [@wearelingoking](https://www.instagram.com/wearelingoking)

Bank: Commerzbank  
Konto: 663010700  
BLZ: 70040041  
BIC (SWIFT): COBADEFF700  
IBAN: DE98700400410663010700

GmbH mit Sitz in München  
USt-ID: DE273587900  
HRB 187235  
Amtsgericht München  
GF: Nils Mahler